QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH ZAMMIT McKEON

Illum il-Gimgha 5 ta` April 2019

Fl-atti tar-rikors ghall-hrug ta` Mandat ta' Inibizzjoni Nru. 62/2019 JZM fl-ismijiet :

Samira Grima
K.I. Numru 482992(M)

kontra

Sandro Victor Grima
K.I. Numru 481180(M)

Il-Qorti :

I. <u>Preliminari</u>

Fit-22 ta` Marzu 2019, ir-rikorrenti pprezentat rikors fejn wara li bil-gurament ippremettiet illi kienet bdiet proceduri ta` separazzjoni personali kontra l-intimat zewgha, liema proceduri jirrizulta li jinsabu fl-istadju ta` medjazzjoni, u wara li ppremettiet li ghandha interess li thares id-drittijiet taghha, in kawtela tad-drittijiet taghha, talbet il-hrug ta` Mandat ta` Inibizzjoni ("**<u>il-Mandat</u>**") kontra l-intimat zewgha sabiex :- (a) ma jithalliex ibiegh, inehhi, jittrasferixxi jew jiddisponi

inter vivos, sew b`titolu oneruz jew gratuwitu, ishma li jappartjenu lill-komunjoni tal-akkwisti ta` bejniethom u li l-intimat ghandu fis-socjetajiet kummercjali Allure Properties Limited (C77035), Allure Decor Limited (C77065), Mediterranean Protection Installations Limited (C82843) u Mediterranean Protection Solutions Limited (C48030), kif ukoll li jkun inibit milli jippartecipa f`riorganizzazzjoni jew ristrutturar tas-socjetajiet fuq imsemmija li permezz taghhom isir tnaqqis fl-ishma ta` l-intimat jew b`xi mod jintilfu d-drittijiet li l-istess intimat igawdi llum ; *u* (b) ma jithalliex jaghmel xi dejn jew garanzija li tkun ta` piz fuq il-komunjoni tal-akkwisti.

Fit-22 ta` Marzu 2019, il-Qorti tat digriet fejn wara li laqghet it-talba tar-rikorrenti provizorjament, ordnat in-notifika lill-intimat, taghtu ghaxart (10) ijiem zmien biex jipprezenta risposta bil-miktub u appuntat ir-rikors ghas-smigh ghal nhar il-Hamis 4 ta` April 2019.

L-intimat kien notifikat bir-rikors u bid-digriet fit-22 ta` Marzu 2019, u pprezenta risposta fit-28 ta` Marzu 2019 fejn sostna li t-talba ghall-hrug tal-Mandat ma kellhiex tintlaqa` stante li ma kienux jikkonkorru r-rekwiziti rikjesti mil-ligi.

Fl-udjenza tal-4 ta` April 2019, il-Qorti semghet is-sottomissjonijiet tad-difensuri tal-partijiet, u halliet ir-rikors ghall-ghoti ta` provvediment kamerali.

II. <u>L-Art 876 tal-Kap 12</u>

Kif jidher anke mill-formola adoperata, ir-rikorrenti qeghda tibbaza l-istanza taghha fuq l-**<u>Art 876 tal-Kap 12</u>**.

Id-disposizzjoni taqra hekk :-

(1) Meta parti fiz-zwieg tkun ghamlet jew tkun se taghmel quddiem il-Qorti Civili kawza ghal separazzjoni personali, il-parti tista' titlob lil dik il-qorti li tohrog mandat ta' inibizzjoni :

(a) kontra l-parti l-ohra fiz-zwieg fejn ma thallix lil dik il-parti l-ohra li tbiegh, tnehhi, tittrasferixxi jew tiddisponi inter vivos sew

b'titolu oneruz jew gratuwitu xi ishma f'xi socjetà kummercjali jekk dawn l-ishma jkunu parti mill-komunjoni tal-akkwisti ; jew

(b) kontra xi socjetà li fiha l-parti l-ohra jkollha maggoranza tal-ishma li jkunu tal-komunjoni tal-akkwisti milli tbiegh, tnehhi, titrasferixxi jew xort'ohra tiddisponi sew b'titolu oneruz jew gratuwitu, xi proprjetà immobbli jew jeddijiet marbutin maghha li tkun proprjetà ta' dik is-socjetà kummercjali ; jew

(c) kontra l-parti l-ohra fiz-zwieg milli taghmel xi dejn jew garanzija li tkun ta' piz fuq il-komunjoni tal-akkwisti.

(2) It-talba msemmija fis-subartikolu (1) tista' ssir f'kull zmien wara li r-rikors ikun ipprezentat quddiem il-Qorti Civili u sakemm tinghata s-sentenza finali ghal dik l-azzjoni ta' separazzjoni jew divorzju. It-talba tista' wkoll issir fejn hi l-parti l-ohra li ghamlet ir-rikors.

(3) Mandat mahrug taht dan l-artikolu ma japplikax ghall-kostituzzjoni ta' xi jedd fuq, jew tnehhija jew trasferiment ta' xi beni li jsir fuq ordni tal-qorti.

(4) Meta l-mandat ikun notifikat kif imiss, kull obbligazzjoni msemmija fis-subartikolu (1)(c) li ssir wara din in-notifika minn dik il-parti fiz-zwieg li kontra taghha jkun inhareg il-mandat favur il-persuna notifikata tkun nulla u minghajr effett, u dan bla hsara ghal xi responsabbiltà ghal xi disprezz ghall-awtorità tal-qorti skont dan il-Kodici.

(5) Il-parti taz-zwieg li kontra taghha jinhareg il-mandat kif ukoll kull socjetà msemmija fil-mandat u kull persuna li turi interess jistghu f'kull zmien b'rikors jitolbu lill-qorti biex tirrevoka jew tibdel il-mandat taht dan l-artikolu.

L-Art 876 ghandu parametri **distinti** minn dawk tal-Art 873 tal-Kap 12. Dawn huma :-

1) It-talba ghall-hrug tal-Mandat trid issir meta parti fiz-zwieg tkun ghamlet jew tkun se taghmel quddiem il-Qorti Civili kawza ghal separazzjoni personali. Fil-kaz tal-lum, irrizulta li r-rikorrenti bdiet il-procedura tas-separazzjoni personali kontra zewgha l-intimat, tant li l-

partijiet jinsabu fl-istadju ta` medjazzjoni. Dan il-fatt mhuwiex kontestat mill-intimat.

2) It-talba trid tirrigwarda :-

a) it-trasferiment mill-parti l-ohra fiz-zwieg ta` ishma f`xi socjeta` kummercjali jekk dawk l-ishma jkunu jaghmlu parti mill-komunjoni tal-akkwisti. Fil-kaz tal-lum, it-talba tar-rikorrenti tolqot din il-materja ; jew

b) socjeta` fejn il-maggoranza tal-ishma jkunu tal-komunjoni tal-akkwisti dwar it-tnehhija ta` dawk l-ishma. Fil-kaz tal-lum, it-talba tar-rikorrenti ma tolqotx din il-materja ; jew

c) lill-parti l-ohra fiz-zwieg fejn si tratta ta` dejn jew garanzija li tkun ta` piz fuq il-komunjoni tal-akkwisti. Fil-kaz tal-lum, it-talba tar-rikorrenti tolqot din il-materja.

III. <u>Konsiderazzjonijiet</u>

Kostatati r-rekwiziti ta` istanza skont l-Art 876 tal-Kap 12, il-Qorti tirrileva illi mhuwiex il-kompitu ta` *din* il-Qorti illi tghid jekk il-pretensjoni tar-rikorrenti kif dedotta hijiex fondata nkella le fil-mertu. Dak l-accertament ikun irid isir fil-kors tas-smigh tal-kawza ta` separazzjoni personali, jekk il-partijiet jaslu sa hemm. Jibqa` l-fatt illi, ghalkemm sal-lum il-partijiet ghadhom ighixu taht l-istess saqaf, id-diffikultajiet li ghaddej minnhom iz-zwieg taghhom wassal lir-rikorrenti sabiex tipprezenta l-ittra ta` medjazzjoni, u kontestwalment maghha pprezentat ir-rikors odjern.

Ghalkemm fir-risposta, l-intimat isostni li ma ghandu l-ebda hsieb li jaghmel dak li r-rikorrenti qeghda titlob li jigi inibit milli jaghmel, jibqa` l-fatt, kif kien evidenti fil-kors tal-udjenza tas-smigh tar-rikors, illi dikjarazzjoni mill-intimat li ma huwa sejjer jaghmel xejn li bih jippregudika lir-rikorrenti mhuwiex bizzejjed sabiex iserrah mohh ir-rikorrenti. Jekk il-process ta` medjazzjoni iwassal ghal ftehim jew ghal rikonciljazzjoni, allura ma jkunx hemm aktar htiega ghall-Mandat. Jekk il-process ikun insuccess u jkollha tkompli l-procedura tas-separazzjoni personali, allura bil-Mandat il-posizzjoni tar-rikorrenti tkun ikkawtelata. Kull parti trid taghraf terfa` sal-ahhar il-piz ta` kull

procedura li jidhrilha opportuna biex thares id-drittijiet taghha. Ghalhekk ir-rikorrenti ghandha kull jedd li bil-mod l-aktar idoneju u effettiv ghad-disposizzjoni taghha tikkawtela l-jeddijiet taghha. Fil-kaz tal-lum, huma sodisfatti r-rekwiziti tal-Art 876 tal-Kap 12.

Provvediment

Ghar-ragunijiet kollha premessi, din il-Qorti qeghda tilqa` t-talbiet tar-rikorrenti kif dedotti u konsegwentement qeghda tordna l-hrug ta` Mandat ta` Inibizzjoni hekk kif mitlub mir-rikorrenti. L-ispejjez ta` dan il-procediment jibqghu riservati ghall-gudizzju finali fil-proceduri ta` separazzjoni personali bejn il-partijiet.

Onor. Joseph Zammit McKeon
Imhallef

Amanda Cassar
Deputat Registratur